

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 14 (1924)

**Heft:** 39

**Artikel:** Herbst

**Autor:** Feesche, Marie

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-644239>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

uns angenehme Stunden zu bereiten, sind doch nicht unsrigen da. Kinder sind doch werdende, selbständige Menschen und keine Spielfiguren und Schößhunde! Erziehung verlangt eine andere Einstellung. Die so mit den Kleinen spielen, wollen ja der ausschließliche Mittelpunkt sein, um den alles kreisen soll. Nun, es wäre zwar verfehlt, die Kinder zum Mittelpunkt zu machen, um den sich alles drehen soll; aber in der Erziehung muß doch das Kind Mittelpunkt sein, allerdings in einem andern Sinne: nicht das Kind, wie es ist, soll angebetet werden, sondern sein Idealbild, wie es sein soll. Erziehung ist Hinarbeiten, Mitwirken auf dem Wege zum großen Ziele: Entwicklung und Boldlendung der vorhandenen Gegebenheiten, Möglichkeiten und Ansätze. Bei allem Verkehr mit Kindern ist die Förderung, Entbindung der Kräfte, Fähigkeiten und guten Eigenenschaften, das Zurüddrängen der schwachen Seiten stets der rote Faden, das Grundprinzip. Dies gilt auch dann, wenn die Kinder schon größer sind, und wenn man noch so übermütig und ausgelassen mit ihnen ist. Ganz vergessen darf man diesen Grundgedanken nie. Damit ist nicht gesagt, man solle stets predigen und in sie hineinreden, Gott bewahre! Fröhlichkeit muß sein, ist wie Sonnenschein für die Pflanzen; aber es gibt Unterschiede in den Formen der Freude.

Die Folgen solchen Tuns zeigen sich auch bald. Wie sie die Launen an den Erwachsenen sehen, so entwickeln sie sich auch bei ihnen; wie sie merken, die Großen tun das und das, wenn es ihnen gerade angenehm ist, so versuchen auch die Kleinen bald zu tun und nicht zu tun, was ihnen gerade paßt. Das geht nicht immer. Dann gibt's freilich große Aufregung und Heulen. Manchen Eltern geht dann ein Licht auf. — Solche Kinder sind aber auch so unkindlich altklug, bilden sich schon recht viel ein, besonders wenn sie noch hübsch und gescheit sind. Selbstbeherrschung, deren schon recht kleine Kinder fähig sind, fehlt ihnen völlig, sich bescheiden können, ist ihnen fremd. Da sie nicht immer erreichen, was sie sich in den Kopf gesetzt haben, so ist ihre Stimmung gewöhnlich unter Null. So werden solche Erwachsenen für die Kinder, denen sie nach ihrer Meinung eine besondere Freude machen, nur eine Quelle der Pein, Qual und ihre ärgsten Schädiger.

Menschen, die nur diesen Verkehr mit der Jugend kennen, sie nur gern haben und sich mit ihnen abgeben, wenn sie gerade die Laune dazu treibt, und sie beiseite schieben, wenn sie ihrer überdrüssig werden, die haben keine wahre Liebe zu den Kindern, sondern nur zu sich selbst und ihren Schwächen, und auch für sie gilt das bekannte Wort von dem Stein, der gewissen Menschen an den Hals gehängt, damit sie in den Tiefen des Meeres versenkt würden.

Dr. W. W.

### Herbst.

Die Blätter falben! — Sie tanzen im Wind.  
Auf dem Bett kämpft mit dem Tode mein Kind.  
Den jungen Leib zehrt des Fiebers Glut,  
Auf den Wangen leuchten die Rosen wie Blut.  
Die Blätter falben! —  
Und wenn von den Bäumen die Blätter sind,  
Dann schlafst unter fahlen Nesten mein Kind.  
Die Blätter falben! —

Marie Feesche (Aus „Erntesegen“).

### Pariser Brief.

Sonntagnachmittag auf dem Père Lachaise.

W. J. A. Paris, 14. September 1924.

Der ernste Pariser pilgert an solchen mildstrahlenden Septembertagen gerne nach seinen Friedhöfen, die heute in der Pracht der Herbstblumen prangen. Der berühmteste Friedhof von Paris ist unstreitig der Père Lachaise, dessen Name von einem bekannten französischen Kardinal Lachaise

herrührt, der zu der Zeit der Anlegung hier ein kleines Landgut besaß. Von seiner Größe machen wir uns eine Vorstellung, wenn wir erfahren, daß er an kirchlichen Festtagen, insbesondere an Allerheiligen von über 150,000 Personen aufgesucht wird. Sein Flächeninhalt beträgt über 44 Hektaren. Der Rundgang im Friedhof, der uns seine bedeutendsten Grabstätten zeigen soll, erfordert 3—4 Stunden. Von seinem Zentrum, dem Four crématoire genießt man einen prächtigen Ausblick auf die ganze Stadt Paris.

Wir betreten Père Lachaise durch den Haupteingang und folgen zuerst der Avenue Principale. Der Friedhof ist in 97 Sektionen eingeteilt, deren Grabmäler, meist Familiengräber, von Avenuen und Straßen umrahmt werden, so daß der Friedhof einer Stadt im kleinen vergleichbar ist.

Indem wir zuerst seine südwestliche Front abschreiten, stoßen wir auf den israelitischen Gottesacker, auf dem sich die Gräber des Hauses Rothschild durch besondere Pracht auszeichnen. Wir wenden uns bei der Rue Lanné wiederum dem Innern des toten Gartens zu und nähern uns den Grabmälern der großen Komponisten Chopin, Cherubini, Boieldieu und andern. Ungefähr in der Mitte des Friedhofs erhebt sich das monumentale Denkmal der Verteidiger von Belfort (1870—1871), während wir in der Fortsetzung unseres Rundganges nach Süden auf die Grabstätten Molières und Daudet stoßen. Vor Molières Stein bleiben wir eingedenk seiner gewaltigen literarischen Bedeutung länger als vor den andern stehen. Wir denken daran, wie oft er sich in seinen von Geist überprudelnden Komödien über den Tod lustig gemacht hat und nun ruht hier seine unerschöpfliche Seele friedlich unter den übrigen Seelen. Bei dieser Gelegenheit erinnern wir uns des Dichterwortes, das wir auf dem Grabmal Alfred de Musset gelesen haben:

Freunde, wenn ich sterben werde,  
Pflanzt mir Weiden in die Erde.  
Eingehüllt im Blätterwerke  
Schöpft die Seele neue Stärke.

Bevor wir den toten Quartieren des nördlichen Teiles zustreben, betrachten wir noch einmal das „Monument aux morts“, das wir bei unserm südlichen Rundgang nur gestreift haben. Es ist wohl die ergreifendste Schöpfung der modernen Bildhauerei. Von Hoffnung und Todesgrauen erfüllt nahen sich die Sterblichen einem jungen Paar, das eben seine dunkle Porte betreten hat. Im Innern heben Engel einen Stein von der Gruft der Eltern. Das Ganze schmückt eine der Bibel entnommene Inschrift: „Die da haben am Ort und Schatten des Todes, denen ist ein Licht aufgegangen.“

In der Fortsetzung unseres Rundganges überrascht uns unvermutet die stolze Kuppel des Krematoriums. Eingeschlossen in den sich links anschließenden Bosketten liegt der türkische Friedhof, in dessen Mitte sich früher eine kleine Moschee erhob. Während des Krieges wurde sie abgetragen in der Absicht, an ihre Stelle eine neue größere zu errichten, ein Werk, das bis heute wegen Mangel an „Nervus rerum“ nicht ausgeführt wurde. Traurige Berühmtheit hat die östliche Friedhofsmauer erlangt, zu der man durch die Avenue Bachod gelangt. Hier wurden Ende Mai 1871 zahlreiche Komunarden von den Regierungstruppen erschossen. In diesem Viertel treffen wir auch auf die Grabstätte jenes Journalisten Victor Noir, der 1870 von dem Prinzen Pierre Napoleon in dessen Wohnung niedergeschossen wurde. Unsere Aufmerksamkeit erregt das Grab des englischen Schriftstellers Oscar Wilde, dessen dichterischer Ruhm hauptsächlich durch den berühmten Roman „Das Bildnis des Dorian Gray“ begründet wurde.

Unsere Neugierde ist dem Ernst gewichen. Im Angesicht des Todes denkt der Geist der Vergänglichkeit und ist ergriffen von dem Bestreben treuer Freunde und dankbarer Nachwelt, sich der guten Werke eines Menschen durch ein würdiges Grab immer zu erinnern.